

BIENVENIDO A TUKWILA, SU NUEVO HOGAR

El objetivo de este guía es brindar asistencia a nuestros nuevos residentes. Nuestra intención es ayudarlo a disfrutar su vida en nuestra comunidad y ofrecerle cierta información esencial sobre Tukwila.

Este documento le brinda información y números telefónicos para servicios de emergencia, servicios humanos, estación de policía, servicios de bomberos, escuelas, empleo, bancos, modo de conseguir un teléfono y ubicar los servicios de transporte en autobús. Si usted está recién aprendiendo inglés, le será más fácil empezar si cuenta con un intérprete que le acompañe. Es importante que porte sus documentos de identidad y que aprenda su dirección y número de teléfono.

Usted se dará cuenta de que Tukwila es un lugar muy amigable y muy interesante para vivir. Nuestra zona se encuentra a una distancia conveniente del centro de Seattle, el aeropuerto de SeaTac, y el centro comercial Southcenter. Asimismo, cuenta con bibliotecas, hermosos parques, y lugares en donde podrá disfrutar de una gran variedad de entretenimientos.

El Centro Comunitario de Tukwila se encuentra ubicado en 12424-42nd Avenue South, y ofrece muchas oportunidades de diversión. Nos hemos esforzado en construir una comunidad segura y fuerte donde las familias y niños en general constituyen nuestro interés máspreciado. Nos sentimos muy afortunados de que haya elegido vivir con nosotros. Bienvenido a su nuevo hogar.

La publicación de estedeña es auspiciada por la Comisión de Equidad y Diversidad de la Ciudad de Tukwila.

La Comisión de Equidad y Diversidad promueve la aceptación y aprecio mutuos entre las razas y culturas en la comunidad de Tukwila. La Comisión se reúne el primer jueves de cada mes a las 5:15pm, en el Ayuntamiento de la Ciudad de Tukwila.

Para mayor información sírvase llamar al teléfono 206-433-1834. Esperamos su asistencia.

La información contenida en esta Guía de Acceso a la Comunidad está sujeta a cambios sin mediar notificación alguna. Sírvase ponerse en contacto con los proveedores de servicios individuales para actualizar la información. La Ciudad de Tukwila y los socios comunitarios patrocinadores no asumen ningún tipo de responsabilidad por su contenido o uso.

NÚMEROS DE EMERGENCIA

POLICÍA, BOMBEROS, SERVICIOS MÉDICOS.....9-1-1

VIOLENCIA DOMÉSTICA

La violencia doméstica constituye un delito en la Ciudad de Tukwila y en el Estado de Washington. La violencia doméstica es un patrón de comportamiento físico, sexual y psicológico que se usa en el matrimonio y en otras relaciones íntimas entre adultos para establecer y mantener control. La violencia doméstica incluye lesiones físicas, amenaza inminente de daño físico y agresión sexual.

Los policías que responden a las llamadas de violencia doméstica están obligados a investigar y realizar los arrestos cuando se determine que se ha producido un caso de agresión. Si usted es víctima de violencia doméstica, póngase en contacto con el Departamento de Policía a través de su número de emergencia (9-1-1) y reporte el incidente. Para comunicarse con las agencias de servicio encargadas de la atención de casos que no sean de emergencia refiérase a la información de la Oficina de Servicios Humanos.

HOSPITALES MÁS CERCANOS CON SERVICIOS DE EMERGENCIA

DURANTE LAS 24 HORAS.....206-244-0180

Highline community Hospital Specialty care Center
(Centro De Cuidados Especiales del Hospital Highline)
12844 Military Road South, Tukwila

ATENCIÓN MÉDICA PARA CASOS QUE NO SON DE EMERGENCIA206-575-3136

Health South Medical Clinic– 17780 Southcenter Parkway, Tukwila
Horario: de lunes a viernes, de 7 a 11; sábados y domingos de 9 a 5

New Hope Health Center-
15880 Military Road S. Tukwila.....206--453-1868

www.newhopehc.org

Horario: Sábados de 8:30 am hasta las 12:00 del medio día
(En el piso de abajo en la Iglesia Fellowship Bible)

HealthPoint Medical Clinic-
4040 188th St .# 201, SeaTac.....206-277-7202

HealthPoint Dental Clinic-
403 E Meeker St. Flr 1, Kent.....253-796-4071

CLÍNICA PARA SITUACIONES DE CRISIS (24 horas)206-461-3222

LÍNEA DE INFORMACION DE LA COMUNIDAD
(Para casos que no sean de emergencia)2-1-1 o.....206-461-3200

SERVICIOS DE INMIGRACION
Y NATURALIZACION1-800-375-5283

<http://www.ins.usdoj.gov>

AYUNTAMIENTO DE TUKWILA.....206-433-1800

6200 Southcenter Boulevard, Tukwila

Horario: de lunes a viernes de 8.30am a 5.00pm

Visite nuestro sitio al <http://www.tukwilawa.gov>

OFICINA DE SERVICIOS HUMANOS
206-433-7180 206-433-7181

La Oficina de Servicios Humanos sirve de enlace entre los residentes de Tukwila y los servicios y programas que les ayudarán a cubrir sus necesidades. La Ciudad no proporciona ningún tipo de ayuda monetaria en efectivo, sin embargo, ha contratado a una serie de organizaciones sin fines de lucro que pondrán sus servicios a disposición de nuestros residentes.

Algunos de los servicios que la Ciudad apoya son:

- Información de emergencia sobre alimentación y vivienda
- Servicios para personas mayores y personas con impedimentos
- Servicios para jóvenes y familias
- Programas de consejería
- Derivación en casos de violencia doméstica
- Información, derivación y defensa
- Clases de inglés y alfabetización
- Asistencia para servicios de energía
- Reparación de viviendas

Nuestro local se encuentra ubicado en 6300 Southcenter Boulevard (al lado del Ayuntamiento) Si desea visitar nuestras oficinas, sírvase llamarnos para asegurarse de que estemos presentes en la oficina. Lo siguiente es una lista de los recursos locales a los cuales le podrían referir; no todos se encuentran en Tukwila.

ALIMENTACION

Bancos de alimentos y otros recursos de alimentos se encuentran abiertos al público en diversos horarios.

Recomendamos llamar antes para solicitar información sobre los horarios de operación, la dirección y cualquier otro requisito. Los siguientes servicios de alimentos atienden actualmente a los residentes de Tukwila:

Tukwila Pantry.....206-431-8293

Emergency Feeding Program.....206-329-0300
(Programa de Alimentación en caso de Emergencia)

Iglesia Church by the Side of the Road.....206-243-5024
(almuerzo gratis los martes a las 12:00)

St. Thomas Catholic Church
(Iglesia Católica St. Thomas).....206-242-5501

ROPA

Iglesia Fellowship Bible Church.....206-247-7767
St. Thomas Catholic Church
(Iglesia Católica St. Thomas).....206-242-5501
Midway Community Covenant Church
(Iglesia Comunitaria Midway).....206-878-4861
Multi-Service Center
(Centro de Servicios Múltiples)253-838-6810

RECURSOS PARA REFUGIADOS/INMIGRANTES

Alianza de Mujeres Refugiadas-oficina en SeaTac.....206-957-2029
Coalición de Servicios para la Comunidad de Somalia.....206-431-7967
Clases Literarias de Inglés.....206-782-2050
Servicios para la Comunidad Luterana.....206-901-1685

**ESTAMPILLAS DE COMIDA Y ASISTENCIA FINANCIERA/
ASISTENCIA TEMPORAL PARA FAMILIAS NECESITADAS**

Departamento de Servicios Sociales y Salud (DSHS)1-877-501-2233

<http://www.dshs.wa.gov>

Las estampillas para alimentos están a disposición de familias de bajos ingresos que cumplan con los requisitos necesarios. Es posible que las familias de bajos ingresos con hijos menores de 18 años puedan contar con una ayuda mensual de dinero en efectivo y asistencia médica.

**SERVICIOS PARA CASOS QUE NO SON DE EMERGENCIA PARA
VÍCTIMAS DE VIOLENCIA SEXUAL Y DOMÉSTICA**

Programas específicos

King County Sexual Assault Resource Center (Centro de Recursos de Agresión Sexual
del Condado de King)1-888-998-6423
YWCA (Asociación Cristiana de Jóvenes).....206-568-7849
Sexual Assault Center/Harborview Medical Center
(Centro de Agresión Sexual/Centro Médico Harborview).....206-744-1600
Refugee Women's Alliance (Alianza de Mujeres Refugiadas).....206-721-0243
El Centro de La Raza.....206-957-4634
Domestic Abuse Women's Network (DAWN),
(Servicios para Mujeres que son Víctimas de Abuso Doméstico).....425-656-STOP
Abused Deaf Women's Advocacy Services (TTY),
(Servicios de Asesoría Legal para Mujeres Sordas que son
Víctimas de Abuso)206-726-0093
Asian and Pacific Islander Womens Family Safety Center
(Centro de Seguridad para Familias para
Mujeres Asiaticas y Mujeres de las Islas del Pacífico).....206-695-7600

Asistencia Legal para Víctimas

Columbia Legal Services/Abused Women's Project
(Servicios Legales Columbia/Proyecto para Mujeres que son
Víctimas de Abuso)206-464-5911
Northwest Immigrant Rights Project
(Proyecto de Derechos de los Inmigrantes del Noroeste)206-587-4009
Seattle Indian Health Board
(Junta de Salud de las Comunidades Nativas de Seattle)206-324-9360 ext..2807/2806
NW Network of Bi, Trans and Lesbian and Gay Survivors of Abuse ,
(Red del Noroeste de Sobrevivientes Bisexuales, Transexuales, Lesbianas,
y Gay que son Víctimas de Abuso).....206-568-7777

DEPARTAMENTO DE POLICÍA, Emergencia: 9-1-1

El Departamento de Policía de Tukwila brinda servicios de vigilancia policiaca para todos los ciudadanos de Tukwila. Este Departamento brinda atención al público durante las 24 horas del día, y se encuentra ubicado en El Ayuntamiento de Tukwila, 6200 Southcenter Boulevard. Usted puede llamar por teléfono o visitar nuestras oficinas. Si necesita la asistencia de un oficial de policía en caso de emergencia, marque al 9-1-1 y solicite ayuda. Esté preparado para proporcionar su ubicación y el número de teléfono de donde está llamando. Para casos que no son de emergencia, también marque el 9-1-1 y diga el motivo de su llamada.

VIGILANCIA POLICIACA EN LA COMUNIDAD

La Vigilancia Policiaca en la Comunidad es la filosofía de nuestro departamento. Consideramos que nuestra comunidad y el Departamento de Policía deben trabajar juntos con el fin de lograr una comunidad sea más segura.

PREVENCIÓN DE DELITOS

El departamento cuenta con una unidad de prevención de delitos que puede proporcionar información sobre la seguridad personal, programas de vigilancia de vecindarios, y recursos comunitarios.

Equipo de Recursos para la Prevención de delitos.....206-431-2197

www.ci.tukwila.us/police/pdcrimep.html

VIOLENCIA DOMÉSTICA

La violencia doméstica constituye un delito en la Ciudad de Tukwila y en el Estado de Washington. Los oficiales de policía que responden a las llamadas están obligados a investigar y efectuar los arrestos que sean necesarios cuando se determine que se ha producido un caso de agresión. Si usted es víctima de violencia doméstica, póngase en contacto con el Departamento de Policía y reporte el incidente. Consulte la lista de las agencias de servicios para casos que no son de emergencia bajo Oficina de Servicios Humanos.

MANEJO DE VEHÍCULOS BAJO INFLUENCIA

Manejar bajo la influencia (DUI) de drogas y/o alcohol constituye un delito en la Ciudad de Tukwila y el Estado de Washington. Si usted ha estado tomando o consumiendo drogas no maneje ningún tipo de vehículo motorizado. Si a usted le arrestan por DUI, usted puede ser sancionado con pena de cárcel y multas muy costosas.

SERVICIOS DE PROTECCION PARA MENORES

Llame al 1-866-ENDHARM (1-866-363-4276*) en caso de que usted:

Sospeche abuso o negligencia de un menor (lesión, abusos sexuales, aprovecharse sexualmente de menores, trato negligente o maltrato) por parte de cualquier persona bajo circunstancias que indiquen que la salud, bienestar y seguridad del menor se haya perjudicado.

SERVICIOS DE PROTECCION PARA ADULTOS (APS)

Llame al 1-866-221-4909 en el caso de que usted:

Sospeche de abuso o negligencias de un adulto vulnerable, los servicios APS protege a los adultos vulnerables al investigar alegaciones de abuso, abandono, negligencia y el aprovechamiento financiero cuando el individuo vive en su propio hogar. Los servicios APS llevan a cabo una investigación gratuita y sin tomar en cuenta los ingresos de la supuesta víctima. Algunos servicios de protección se pueden brindar gratuitamente.

Llame al 9-1-1 si un menor o adulto se halla en una situación de emergencia.

DEPARTAMENTO DE BOMBEROS

Casos de Emergencia: 9-1-1

Casos que no son de Emergencia: 206-575-4404

INSTALACIONES

El Departamento de Bomberos de Tukwila cuenta con cuatro estaciones:

Estación 51: ubicada en 444 Andover Park East.

Esta es la Estación Central la cual se encarga de llevar a cabo actividades preventivas, revisiones de los planes y de otorgar los permisos necesarios.

Estación 52 ubicada en 5900 South 147th Street

Estación 53 ubicada en 4202 South 115th Street

Estación 54 ubicada en 4237 South 144th Street

ASISTENCIA PARA CASOS DE EMERGENCIA

Para reportar un incendio u otro caso de emergencia comuníquese por teléfono marcando al 9-1-1. No se presente en las estaciones de bomberos, los bomberos pueden estar fuera atendiendo otro caso de emergencia y la estación podría estar vacía.

CHEQUEOS DE PRESIÓN DE SANGRE

Si los bomberos se encuentran en alguna de las cuatro estaciones, con gusto le pueden revisar su presión de sangre. Siempre hay alguien disponible en la Estación 51 para brindarle este servicio.

DETECTORES DE HUMO

Si usted habita una vivienda alquilada, su arrendador deberá proporcionarle, por lo menos, un detector de humo en su departamento o casa. Sin embargo, usted es responsable de asegurarse de que el detector de humo se encuentre en perfectas condiciones. Recuerde cambiar la batería dos veces al año, por lo general cuando se inicia y termina el tiempo de ahorro de la hora solar de la hora (primavera y otoño).

DISTRITO ESCOLAR DE TUKWILA,206-901-8000

Sitio en la red: <http://www.tukwila.wednet.edu>

De acuerdo con la política educativa del Estado de Washington, es obligatorio asistir a la escuela. Los padres y tutores tienen la responsabilidad de asegurar que los niños vayan a la escuela. Las escuelas públicas de Tukwila brindan servicios de educación a los niños entre el kinder el grado 12. También se ofrecen programas de Educación Especial y ECEAP... Para mayor información sírvase comunicarse con la oficina de distrito o directamente con su escuela. El Distrito Escolar de Tukwila cuenta con tres escuelas primarias, una escuela intermedia y una escuela secundaria:

Escuela Primaria Cascade View.....	206-901-7700
13601 - 32nd Avenue South	
Escuela Primaria Thorndyke	206-901-7600
4415 South 150th Street	
Escuela Primaria Tukwila.....	206-901-7500
5939 South 149th Street	
Escuela Secundaria Showalter.....	206-901-7800
4628 South 144th Street	
Escuela Preparatoria Foster.....	206-901-7900
4242 South 144th Street	
McKinney Vento Liasion.....	206-901-8044

HORARIO ESCOLAR

Escuela Primaria del Kinder hasta el grado 5.....	9:00am a 3:10pm
Escuela Secundaria del grado 6 al 8	8.00am a 2:30pm
Escuela Preparatoria del grado 9 al 12.....	8.00am a 2:30pm

VISITAS DE LOS PADRES A LAS ESCUELAS

Los padres podrán visitar las escuelas públicas de Tukwila durante el día, y durante las actividades de la noche. Se deberán programar las visitas diurnas señalándose la fecha y la hora específicas. Sírvase llamar por teléfono a la escuela para hacer los arreglos necesarios. Asimismo, deberá registrar su llegada en las oficinas de la escuela antes de ingresar al salón de clases.

REPORTE DEL PROGRESO DEL ESTUDIANTE

Los profesores de la escuela pública de Tukwila entregan a los padres de familia reportes escritos y verbales relacionados con el rendimiento del menor. Estos reportes contienen información básica que sirve de ayuda a los padres en la evaluación del desarrollo educativo y personal del menor. Los padres de los estudiantes que asisten a la escuela secundaria o a la escuela preparatoria reciben cuatro reportes al año. Los padres de los estudiantes de las escuelas primarias reciben 3 reportes anuales. Conferencias entre padres y profesores se llevan a cabo cada otoño y primavera.

SERVICIOS DE SALUD PARA LOS ESTUDIANTES

Una enfermera revisa a los estudiantes para problemas de vista y de audición. El personal de la salud ofrece referencias para recursos de servicios de salud.

PROGRAMA DE DESAYUNO/ALMUERZO ESCOLAR

Los estudiantes pueden comprar alimentos nutritivos a la hora del desayuno y del almuerzo en todas las escuelas públicas de Tukwila. Los estudiantes de familias de bajos recursos tienen a su disposición alimentos gratuitos o de precio rebajado. Los padres pueden obtener una solicitud para comidas gratis o de precio rebajado en cualquier oficina de la escuela.

RECURSOS PARA EL CUIDADO DEL MENOR,206-329-5544

Hay varios tipos de servicios disponibles para el cuidado del menor. El Estado de Washington exige que algunos establecimientos de cuidado al menor mantengan una licencia y estén bajo la supervisión de las autoridades del Estado. Las ubicaciones que cuentan con licencia deben cumplir con los estándares reglamentarios para el cuidado del menor. Los Recursos de Cuidado al Menor pueden ayudarlo a encontrar un programa de cuidado al menor bajo licencia en el Condado de King. Dependiendo de sus ingresos, puede haber un cobro para ayudarlo a escoger un centro de cuidado al menor.

INFORMACIÓN BANCARIA Y FINANCIERA

Los bancos ofrecen una variedad de servicios. Entre los principales servicios que se ofrecen se encuentran las cuentas de cheques y de ahorros. Otros servicios pueden incluir préstamos para vehículos o para viviendas, y Cuentas de Jubilaciones Individuales, que se usan para ayudarlo a ahorrar para su futuro. Consulte con su banco sobre el tipo de servicios prestados y las tasas que deben pagarse.

PARA ABRIR UNA CUENTA DE CHEQUES Y DE AHORRO

La mayoría de los bancos ofrecen cuentas corrientes y de ahorros. Sin embargo, los procedimientos y tasas posibles de estas cuentas pueden variar. Solicite información sobre las tasas que deberá pagar para abrir una cuenta, mantener una cuenta, recibir cheques y cualquier otro posible porte. Para abrir una cuenta, un banco le pedirá el número de su tarjeta de identidad de seguro social y otros documentos de identidad, dentro de los cuales se incluyen:

Primarios—preferenciales

1. Licencia de manejar
2. Tarjeta de identidad expedida por el Estado
3. Tarjeta de Identidad Militar
4. Visa de los EE.UU.
5. Tarjeta de residente (mica)
6. Pasaporte

Secundarios

1. Tarjeta de identidad
2. Tarjeta de identidad escolar
3. Tarjeta de crédito
4. Tarjeta de débito
5. Tarjeta de registro del votante
6. Facturas recientes por servicios públicos

La mayoría de los bancos requiere un depósito mínimo para abrir una cuenta, normalmente unos \$200. Una vez que abrió su cuenta, se le entregará la documentación de su cuenta. Conserve todos los documentos en un lugar seguro, como por ejemplo una caja de depósito de seguridad y no comparta esta información con nadie.

BENEFICIOS DE GUARDAR DINERO EN UN BANCO

Una razón para guardar dinero en una cuenta de cheques o de ahorros es que le ayuda a mantener su dinero seguro. No tiene que preocuparse de que le roben o se le pierda el dinero en efectivo. Asimismo, la Corporación de Protección al Ahorro Federal (FDIC) brinda cobertura a los clientes con un depósito de hasta \$100,000 en caso de que el banco cierre. Esto significa que el gobierno de los Estados Unidos protege su dinero.

Otro beneficio de usar un banco es su capacidad de pagar sus facturas en vez de pagar en efectivo. Cuando se paga un cheque se crea un recibo de pago y un registro de cómo gasta su dinero. Esto puede ayudarlo a controlar sus gastos y crear un presupuesto. Asimismo, muchas cuentas ganan intereses, los que el banco añade a su dinero como un incentivo por el uso de los servicios del banco. Las tasas de interés pueden variar, le recomendamos consultar con el banco.

INFORMACIÓN TELEFÓNICA

COMO SOLICITAR UN NUEVO SERVICIO TELEFÓNICO

Si se acaba de mudar a una nueva casa o acaba de establecer un nuevo negocio, CenturyLink le conectará un nuevo servicio telefónico. CenturyLink también puede realizar los cambios necesarios a sus actuales servicios. Llame a CenturyLink al 1-877-501-4074 para información sobre servicio doméstico y al 1-877-744-4416 para servicio comercial.

Al solicitar un nuevo servicio telefónico, tenga a la mano la siguiente información:

- Domicilio.
- Cómo desea que aparezca su nombre en el directorio telefónico.
- El tipo de servicio que desea.
- Su preferencia de compañía de larga distancia.
- Información de crédito. Si no tiene un historial de crédito CenturyLink o en otra compañía de teléfonos, es posible que tenga que pagar un depósito.

Antes de abrir una cuenta, solicite información acerca de los cobros para el servicio telefónico que ha seleccionado, incluyendo el costo de las llamadas locales y de larga distancia.

CÓMO SE LE COBRA

Le cobrarán cada mes. Revise su factura con cuidado. Verifique los cobros estándares, incluyendo el servicio local, las llamadas de larga distancia, los servicios opcionales y cualquier monto atrasado que tenga que pagar. Su primera factura también incluirá cargos por los costos de instalación y servicio local prorrateados. Usted es responsable de todas las llamadas de larga distancia que se hagan de un número de teléfono por cuya facturación usted sea responsable, aunque usted no haya efectuado esas llamadas.

PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR

A continuación se presentan algunas de las quejas más comunes que presentan los clientes con respecto a la facturación por los servicios telefónicos y los métodos para solucionarlas.

- **Cambio de proveedor de servicios de llamadas de larga distancia sin autorización (Slamming):** Esto puede ocurrir como resultado de llamadas de telemarketing o los premios que haya recibido en el correo. Siempre lea cuidadosamente la información relacionada con los premios y establezca claramente lo que desee al responder a las llamadas de telemarketing sobre un cambio en los proveedores de servicios de llamadas de larga distancia.
- **Cargos no autorizados en la facturación (Cramming):** Estos cargos pueden incluir números 900 o cargos por servicios como casilla de mensajes que no haya ordenado o que no tiene. Verifique su facturación mensual con mucho cuidado y asegúrese que concuerde correctamente con los servicios que usted haya pedido.

CÓMO ENCONTRAR UN NÚMERO QUE NO FIGURA EN EL DIRECTORIO

Necesita ayuda para encontrar un número local o de larga distancia, llame al 411. Por lo general se paga una tarifa por este servicio.

LLAMADAS DE LARGA DISTANCIA

Use los códigos de área para las llamadas de larga distancia a lugares fuera de su área de llamadas locales. Refiérase a los mapas y listas de su directorio telefónico para ubicar los códigos que necesita. Si la ciudad a la que desea llamar no figura en la lista, póngase en contacto con su compañía de llamadas de larga distancia. Por lo general, el método más barato para hacer una llamada de larga distancia es marcando desde su propio domicilio. Si necesita usar un teléfono que no se encuentra en su vivienda, el uso de tarjetas de llamadas es el método menos costoso. Adquiera estas tarjetas con sumo cuidado ya que su precio puede variar.

CÓMO HACER UNA LLAMADA INTERNACIONAL

Sus llamadas internacionales pasan automáticamente por la compañía de llamadas de larga distancia que usted seleccionó para su servicio telefónico. Aquí le ofrecemos los pasos para hacer una llamada de larga distancia internacional: Comunicación directa: marque el "011" + el código del país + el código de la ciudad + el número. La conexión de las llamadas internacionales puede demorar; es probable que deba esperar por lo menos 45 segundos (después de marcar al número deseado) antes de que se inicie el timbrado. Si necesita asistencia de la operadora, marque el "01" + código del país + el código de la ciudad + el número. La operadora le preguntará qué tipo de llamada está haciendo. En el directorio telefónico encontrará los códigos de los países a los que se llama con mayor frecuencia. Para mayor información sobre los códigos de países o ciudades específicas, sírvase ponerse en contacto con su proveedor de llamadas de larga distancia.

LLAMADAS TELEFÓNICAS AMENAZANTES U OBSCENAS

Hacer llamadas amenazantes, obscenas o pesadas constituye un quebranto a las leyes estatales y federales. Si usted recibe una llamada amenazante, no proporcione ningún tipo de información, cuelgue y repórtela de inmediato a la policía llamando al 9-1-1. También puede recibir asistencia de la Oficina de Llamadas Molestas de CenturyLink en el 1-800-582-0655.

INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

TRANSPORTE POR AUTOMÓVIL

Para cumplir con la ley, los automóviles deben tener una licencia del Estado de Washington. Cada conductor debe tener una licencia de manejar válida, lo cual requiere aprobar un examen. Pregunte si hay una traducción del examen a su idioma. Asimismo, los conductores deben tener un seguro de automóvil.

Licencia Estatal para Manejar

Renton 1314 Union NE, Suite 4..... 425-277-7230

Kent..... 25410 - 74th S..... 253-872-2782

Licencia para el Automóvil

Burien.....628 SW 151 St.....206-243-8222

Renton 329 Williams Avenue S.425-228-5640

White Center..... 10250 - 16th SW.....206-763-7979

TRANSPORTE POR AUTOBÚS

RUTAS FIJAS DE AUTOBÚS

Las rutas fijas de autobús son las que siguen una ruta designada en un horario específico. Para tomar el autobús, siga estos pasos:

ESPERE EN SU PARADA DE AUTOBÚS: Busque el número de la ruta en la señal de la parada del autobús. Es probable que en la parada de autobús se encuentren los horarios y mapas. (Lea de izquierda a derecha).

IDENTIFIQUE SU AUTOBÚS: Cuando el autobús se acerque, verifique el número de ruta y el destino (que se muestra en la parte superior de la venta delantera) para tener la seguridad de que sea autobús el correcto.

AL ABORDAR EL AUTOBÚS: Pague su pasaje al momento de abordar. Para los autobuses que salen del centro de Seattle, primero aborde y luego pague al bajar. Deposite el dinero o los boletos de autobús en la caja. Los conductores no llevan efectivo, por lo tanto debe tener el monto exacto del pasaje. Si usa un pase de tarjeta ORCA, páselo por la caja.

Si necesita cambiar de autobús para llegar a su destino, al momento de pagar pida un pase de transferencia al conductor para la conexión que necesite. Podrá hacer conexiones entre los autobuses de Metro durante alrededor de una hora y media después de la emisión del boleto.

SIGA LAS SIGUIENTES REGLAS DURANTE SU VIAJE:

- Mantenga el pasillo libre.
- No fume ni consuma bebidas alcohólicas.
- Reserve los asientos delanteros para los mayores y las personas incapacitadas.
- Lleve alimentos o bebidas sólo en envases cerrados.
- Use radios/toca cintas sólo con audífonos.
- Mantenga la cabeza y manos dentro del autobús.
- Pague la tarifa adecuada y no intente perturbar al conductor o a los otros pasajeros.
- No porte armas a bordo del autobús Metro.

AL BAJAR DEL AUTOBÚS: A medida que el autobús se acerca a su parada, jale el cordón sobre la ventana para indicarle al conductor que se detenga.

INFORMACIÓN SOBRE LAS TARIFAS

La hora del día y el número de zonas que viaja están directamente relacionados con la suma de dinero que tenga que pagar para montar en autobús.

Durante las horas de más tráfico: De lunes a viernes de 6 a 9am y de 3 a 6pm – los adultos pagarán un poco más que durante las horas de menos tráfico. Las tarifas para todos los demás pasajeros tienen el mismo precio todo el día. El centro de Seattle ha designado un área de transporte gratuito de 6am a 7pm todos los días.

INFORMACIÓN DEL SERVICIO

SERVICIO DE AUTOBÚS EQUIPADO CON ELEVADOR- Todos los autobuses Metro están equipados con elevadores que se pueden usar en la mayoría de las paradas de autobuses para sillas de ruedas o para aparatos para caminar.

PASES Y TALONARIOS DE BOLETOS se venden en todo Seattle y el Condado de King. Llame al 206-624-PASS para solicitar información sobre los precios y los lugares de venta.

LOS HORARIOS Indican rutas de los autobuses, tarifas, mapas y otra información importante. Los horarios están disponibles en los autobuses y en las bibliotecas, algunas tiendas, centros de distribución y las Oficinas de Servicios al Consumidor de Metro. Llame al BUS-TIME, el servicio automático de 24-horas que brinda información de horarios por teléfono. Marque la palabra B-U-S-T-I-M-E (206-287-8463) para más información. .

ACCESO AL INTERNET: Metro Online es la red del internet a través de la que podrá tener acceso a información sobre Metro, incluyendo rutas, horarios, mapas y otros programas y servicios Metro. El sitio en la red es <http://www.metro.kingcounty.gov>.

DEPARTAMENTO DE OBJETOS PERDIDOS Y ENCONTRADOS es el lugar al que usted puede llamar para solicitar información sobre objetos que usted piensa que dejó en el autobús: 206-553-300.

INFORMACIÓN DE EMPLEO

Buscar empleo puede ser una tarea muy difícil. Los siguientes recursos podrán servirle de ayuda. ¡Buena suerte!

CENTRO DE INFORMACIÓN SOBRE PUESTOS DE EMPLEO EN EL AEROPUERTO

A través del Airport Jobs Center (Centro de Puestos de Empleo en el Aeropuerto) usted tiene acceso a una fuente centralizada de información sobre puestos de trabajo en el Aeropuerto Sea-Tac. Asimismo, el Centro cuenta con especialistas en empleos que le brindarán ayuda en su búsqueda de empleo totalmente gratis.

Oportunidades de empleo

Las oportunidades de empleo varían desde trabajos para principiantes a puestos de trabajo para profesionales capacitados. Los empleadores participantes cubren una gran variedad de servicios incluyendo líneas aéreas y servicios a líneas aéreas, recepción, transporte, seguridad, entrega de paquetes, limpieza, y preparación de alimentos. Airport Jobs (Puestos de Empleo en el Aeropuerto) mantiene una lista de las oportunidades de trabajo y prepara listas de ellas en las Hot Lists (Últimas Listas) semanales. Además, el Centro proporciona descripciones detalladas de los puestos de trabajo e información sobre los empleadores y los pasos a seguir para la solicitud.

Especialistas en empleo

Los especialistas de empleo de Airport Jobs (Puestos de Empleo en el Aeropuerto) pueden ayudarle:

- Identificando oportunidades de trabajo sobre la base de su experiencia laboral, habilidades, educación e intereses,
- Proporcionando uso gratuito de computadoras, teléfonos, faxes y otros recursos de carrera
- Ayudándolo con las solicitudes de empleo y formularios afines,
- Referirle a los recursos comunitarios de asistencia para el transporte, capacitación, cuidado de niños, y
- Mucho, mucho más.

Comuníquese con Airport Jobs (Puestos de Empleo en el Aeropuerto) a través de:

Teléfono..... 206-787-7501
Sitio en la red.....<http://www.airportjobs.org>
Oficina.....Sea-Tac International Airport, Main Terminal,
.....Sala 6447
Horario:.....lunes cerrado al público
.....martes a viernes de 9am hasta las 5pm.

WORKSOURCE–RENTON (FUENTES DE EMPLEO EN RENTON)

WorkSource–Renton (Fuentes de Empleo en Renton) es un programa de servicios de carrera gratuito que le ayuda a buscar empleo. El programa proporciona servicios de traducción para ayudarle con lo que siguiente:

- Derivación y colocación de empleo
- Talleres sobre cómo conseguir y conservar un empleo.
- Derivación para capacitación y otros servicios comunitarios.
- Acceso a Internet para trabajos.
- Uso gratuito de computadoras, copiadoras, teléfonos, fax, y otros recursos de carrera.
- Acceso a Seguro de Desempleo.

WorkSource–Renton (Fuentes de Empleo en Renton) forma parte de WorkSource–Washington (Fuentes de Empleo en Washington), una coinversión de organizaciones dedicadas a abordar las necesidades de empleo del Estado de Washington.

Comuníquese con WorkSource–Renton (Fuentes de Empleo en Washington) a través de:

Teléfono.....206-205-3500

Sitio en la red.....<http://www.worksourceskc.org/locations>

Oficina500 SW 7th St. #100, Renton 98057

HorarioDe lunes a viernes, de 8am a 5pm

(Visite nuestro sitio en la red para mayor información sobre los horarios)